

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/11694
21 May 1975
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ
(за период с 27 ноября 1974 года по 21 мая 1975 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	3
I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ	3
А. Состав и командование	3
В. Дислокация	4
С. Замена личного состава	4
II. РАЗМЕЩЕНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ..	5
А. Размещение	5
В. Материально-техническое обеспечение	5
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ	5
А. Функции и руководящие принципы	5
В. Свобода передвижения	5
С. Кадровые вопросы	6
Д. Соблюдение прекращения огня	6

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Е. Контроль за соблюдением соглашения о разъединении в отношении районов разъединения и строительства	6
IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ	7
V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ	8
VI. ЗАМЕЧАНИЯ	8
КАРТА: ДИСЛОКАЦИЯ СООБНПР ПО СОСТОЯНИЮ НА 21 МАЯ 1975 ГОДА	

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе дается описание деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за период с 28 ноября по 21 мая 1975 года, включая краткую информацию, представленную Совету Безопасности в моем последнем докладе о ходе деятельности Сил (S/11563/Add. 1), а также обзор событий, происшедших со времени моего последнего очередного доклада. Цель настоящего доклада заключается в том, чтобы представить Совету Безопасности обзор деятельности СООННР согласно мандату, предоставленному ему Советом в его резолюции 350 (1974) от 31 мая 1974 года и продленному согласно резолюции 363 (1974) от 29 ноября 1974 года.

2. За период, рассматриваемый в настоящем докладе, СООННР продолжали осуществлять надзор в районе разъединения и инспектировать районы ограничения вооружений и войск согласно своему мандату. При сотрудничестве обеих сторон СООННР оказались способными содействовать сохранению положения прекращения огня, установленному по призыву Совета Безопасности в резолюции 338 (1973) от 22 октября 1973 года.

I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ

A. Состав и командование

3. По состоянию на 10 мая 1975 года состав Сил был следующим:

Австрия	518
Канада	152
Перу	348
Польша	85
Персонал штаба, выделенного из ЧВС ООН	6
Военные наблюдатели (переве- денные из ОНВУП)	89
	<u>1 198</u>
	=====

4. Рад сообщить, что в ответ на мою просьбу правительство Перу, которое сообщило мне о своем намерении вывести свой контингент в течение первой половины 1975 года (S/11563, пункт 7), согласилось сохранить свой контингент в СООННР до конца июля 1975 года.

5. В записке от 10 января 1975 года (S/11595) Председатель Совета Безопасности я сообщил, что полковник Ханнес Филипп (Австрия), назначенный начальником штаба СООННР, с 15 декабря 1974 года исполняет обязанности командующего СООННР после отъезда бригадного генерала Гонсало Брисеньо Севальоса.

В. Дислокация

6. Войска СООННР по-прежнему дислоцированы в пределах и вблизи района разделения, причем их базовые лагеря и подразделения материально-технического обеспечения расположены в непосредственной близости от этого района. Австрийский батальон занимает позиции в пределах района разделения к северу от Кунейтры, его базовый лагерь расположен в Фауаре в 8 километрах к востоку от района разделения. Перуанский батальон дислоцирован к югу от Кунейтры, и его базовый лагерь расположен в лагере Боливар к западу от района разделения. Канадское подразделение материально-технического обеспечения находится вместе с перуанцами в лагере Боливар, и польское подразделение материально-технического обеспечения находится в лагере Фауаре вместе с австрийцами, а канадское подразделение связи размещено в лагере Фауар, в лагере Боливар и Дамаске. Военные наблюдатели СООННР действуют из Тиверии и Дамаска. СООННР также имеет отдельные связи в Иерусалиме.

7. Как отмечено в моем очередном докладе о ходе деятельности Сил (S/11563/Add.1, пункт 7), СООННР, с согласия сторон, временно оставили одну из своих позиций на горе Хермон, вследствие неблагоприятных погодных условий. Однако гребень горы между вершиной и линией Альфа по-прежнему регулярно патрулируется. Этот пост был вновь создан 7 мая 1975 года.

8. После реорганизации в апреле 1975 года системы связи СООННР прекратили укомплектовывать подразделения по обеспечению связи в Кунейтре. В настоящее время это подразделение укомплектовывается только персоналом ОНВУП, который обеспечивает административную и оперативную поддержку СООННР.

С. Замена личного состава

9. Австрийский батальон произвел частичную замену личного состава в феврале и марте и проводит еще одну замену в мае 1975 года.

10. Перуанский контингент был частично заменен в ноябре 1974 года.

11. Польское подразделение материально-технического обеспечения заменено в декабре 1974 года и будет совершать замену небольшими группами в мае и июне 1975 года. Канадское подразделение материально-технического обеспечения заменяется небольшими группами через определенные интервалы.

II. РАЗМЕЩЕНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

A. Размещение

12. Программа соответствующего размещения войск СООННР, которая упоминается в моем докладе от 27 ноября 1974 года (S/11563, пункт 23) и в моем очередном докладе о ходе деятельности Сил от 21 января 1975 года (S/11563/Add.1, пункт 16), завершена.

13. Штаб-квартира СООННР все еще располагается в двух отдельных зданиях в Дамаске, в одном из которых находится также ОНВУП. Продолжаются усилия, направленные на то, чтобы найти подходящее помещение для размещения всех отделов штаб-квартиры.

B. Материально-техническое обеспечение

14. Материально-техническое обеспечение Сил по-прежнему осуществляется Канадской и Польской ротами материально-технического обеспечения, как отмечено в моем предшествующем докладе (S/11563, пункт 25). Польское подразделение материально-технического обеспечения усилило свою способность по разминированию минных полей, предоставив две группы по разминированию полей. В результате проведенной этими двумя группами работы большой район был очищен от мин, что повышает мобильность Сил в районе разъединения.

15. Как я отметил в моем докладе о ходе деятельности (S/11563/Add.1, пункт 15), связь по воздуху между Исмаилией и Дамаском восстановлена 18 декабря 1974 года.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ

A. Функции и руководящие принципы

16. Функции и руководящие принципы СООННР не изменились со времени моего последнего доклада (S/11563, пункты 8-10). Более того, задачи СООННР, отмеченные в том же докладе (там же, пункт 9), остаются неизменными).

17. СООННР, при сотрудничестве сторон, смогли осуществить возложенные на них задачи. Этому способствовали тесные контакты исполняющего обязанности командующего и его персонала с военным персоналом связи Израиля и Сирии. Генерал-лейтенант Энсио Сииласвуо, командующий ЧВС ООН, продолжает по моей просьбе принимать участие в осуществлении контактов на высшем уровне и, по мере необходимости, принимать участие в совещаниях исполняющего обязанности командующего СООННР и военных представителей Израиля и Сирии по вопросу о функциях Сил.

B. Свобода передвижения

18. Несмотря на усилия, направленные на разрешение вопроса о свободе передвижения, соглашения, которые были выработаны, все еще не соответствуют тому, что требуется и что предусматривается в Протоколе к Соглашению о разъединении. Продолжаются предприниматься усилия, с тем чтобы обеспечить полное принятие этого важного принципа.

C. Кадровые вопросы

19. Общая дисциплина, понимание и поведение всех членов СООННР были на высоте, что следует поставить в заслугу солдатам и их командирам, а также странам, предоставившим свои контингенты в СООННР.

20. Один член австрийского контингента скончался 8 марта 1975 года в результате болезни.

D. Соблюдение прекращения огня

21. В течение рассматриваемого периода прекращение огня соблюдалось. Значительных нарушений и людских потерь не было.

E. Контроль за соблюдением соглашения о разъединении в отношении районов разъединения и ограничения

Район разъединения

22. В соответствии со своим мандатом СООННР продолжали наблюдение за районом разъединения с целью обеспечить, чтобы в нем не было никаких войск. Они осуществляли эти функции с помощью стационарных постов, наблюдение с которых велось круглосуточно, а также с помощью мобильных патрулей.

23. СООННР продолжали выполнять свои задачи в районе разъединения таким образом, чтобы не препятствовать функционированию сирийской администрации и не умалять суверенитета Сирии. Между СООННР и гражданскими властями, а также гражданским населением в этом районе, сохранялись хорошие отношения.

24. Как отмечалось в моих предыдущих докладах, продолжающееся наличие неразминированных минных полей в районе разъединения по-прежнему представляет собой опасность как для войск СООННР, так и для гражданского населения. К сожалению, в переговорах о создании возможности для проведения всеобъемлющих операций по разминированию, прогресса достигнуто не было. Однако работы по разминированию в некоторых районах были проведены сирийскими гражданскими властями и группами разминирования СООННР. Как отмечалось в пункте 14 выше, возможности СООННР по патрулированию в районе разъединения значительно расширились.

25. СООННР продолжали расследовать жалобы обеих сторон относительно предполагаемых нарушений Соглашения в отношении района разъединения и обращать внимание сторон на нарушения, которые наблюдали сами СООННР, с тем чтобы были приняты меры по исправлению такого положения.

26. По-прежнему имело место сокращение числа пролетов над районом разъединения, которое отмечалось в моем предыдущем докладе (S/11563/Add.1, пункт 12).

27. Работа по более четкому обозначению на земле линий А и В, определяющих район разъединения, о которой говорилось в моем последнем докладе, все еще продолжается.

Районы ограничения

28. СООННР продолжали проводить инспекцию районов ограничения вооружения и войск, как это предусматривается в Соглашении. Эти инспекции проводятся с помощью офицеров связи сторон, которые сопровождают инспекционные группы СООННР в своих соответствующих районах. В соответствии с соглашением сторон результаты инспекций сообщаются лишь сторонам. СООННР оказывают свою помощь и добрые услуги в случаях, когда одна из сторон ставит вопросы, касающиеся соблюдения согласованных ограничений на вооружения и войска. При осуществлении этой функции СООННР по-прежнему пользовались полным сотрудничеством обеих сторон.

29. Как отмечалось в моем очередном докладе (S/11563/Add.1, пункт 14) СООННР оказали свои добрые услуги в связи с освобождением и передачей трех сирийцев, которые были задержаны израильскими властями, а также в связи с передачей сирийского гражданского лица, убитого на минном поле.

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

30. В своей резолюции 3211 В (XXIX) Генеральная Ассамблея ассигновала и распределила сумму в 40 млн. долл. США на деятельность Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН) и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) на период с 25 октября 1974 года по 24 апреля 1975 года и, наряду с этим, уполномочила Генерального секретаря принимать на себя обязательства в отношении ЧВС ООН и СООННР, не превышающие 6 666 667 долл. США в месяц на период с 25 апреля по 31 октября 1975 года, если Совет Безопасности примет решение использовать Вооруженные силы после 24 апреля 1975 года. Как я отмечал в пункте 40 моего доклада Совету Безопасности от 27 ноября 1974 года (S/11563), доля СООННР из вышеупомянутых 40 миллионов долл. США, которые за истекшее с тех пор время были распределены, составляет приблизительно 7,6 млн. долл. США.

31. Таким образом, до настоящего времени было возможным сохранить нормы обязательств и расходов Сил в пределах ассигнований, санкционированных Генеральной Ассамблеей. Вследствие этого Генеральный секретарь считает, что, если Совет примет решение использовать СООННР после 31 мая 1975 года, расходы на планируемый период продления деятельности СООННР (см. пункт 36) останутся в пределах разрешения, данного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3211 В (XXIX), при условии, что будут сохранены имеющиеся обязательства и условия, согласно которым функционируют СООННР.

Г. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

32. В своих резолюциях 363 (1974) от 29 ноября 1974 года и 368 (1975) от 17 апреля 1975 года Совет Безопасности просил меня также представить доклад об осуществлении резолюции 338 (1973) Совета Безопасности от 22 октября 1973 года. Как известно членам Совета, за время, истекшее со времени моего последнего доклада, на разных уровнях по-прежнему прилагались усилия, способствующие осуществлению резолюции 338 (1973). В ходе моих контактов со сторонами и их правительствами я не упускал возможности и пытался способствовать этому процессу. Помимо усилий, которые я прилагал сам лично, мною несколько недель назад был направлен в этот район один из заместителей Генерального секретаря по специальным политическим вопросам г-н Роберто Гуиер для установления контакта со всеми соответствующими правительствами, а также со старшими офицерами и сотрудниками, участвующими в операциях Организации Объединенных Наций в этом районе.

33. Ввиду нынешней серии встреч на высоком уровне между заинтересованными сторонами, в том числе сопредседателей Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку, я считаю, что в настоящее время будет преждевременным останавливаться более подробно на этом вопросе.

VI. ЗАМЕЧАНИЯ

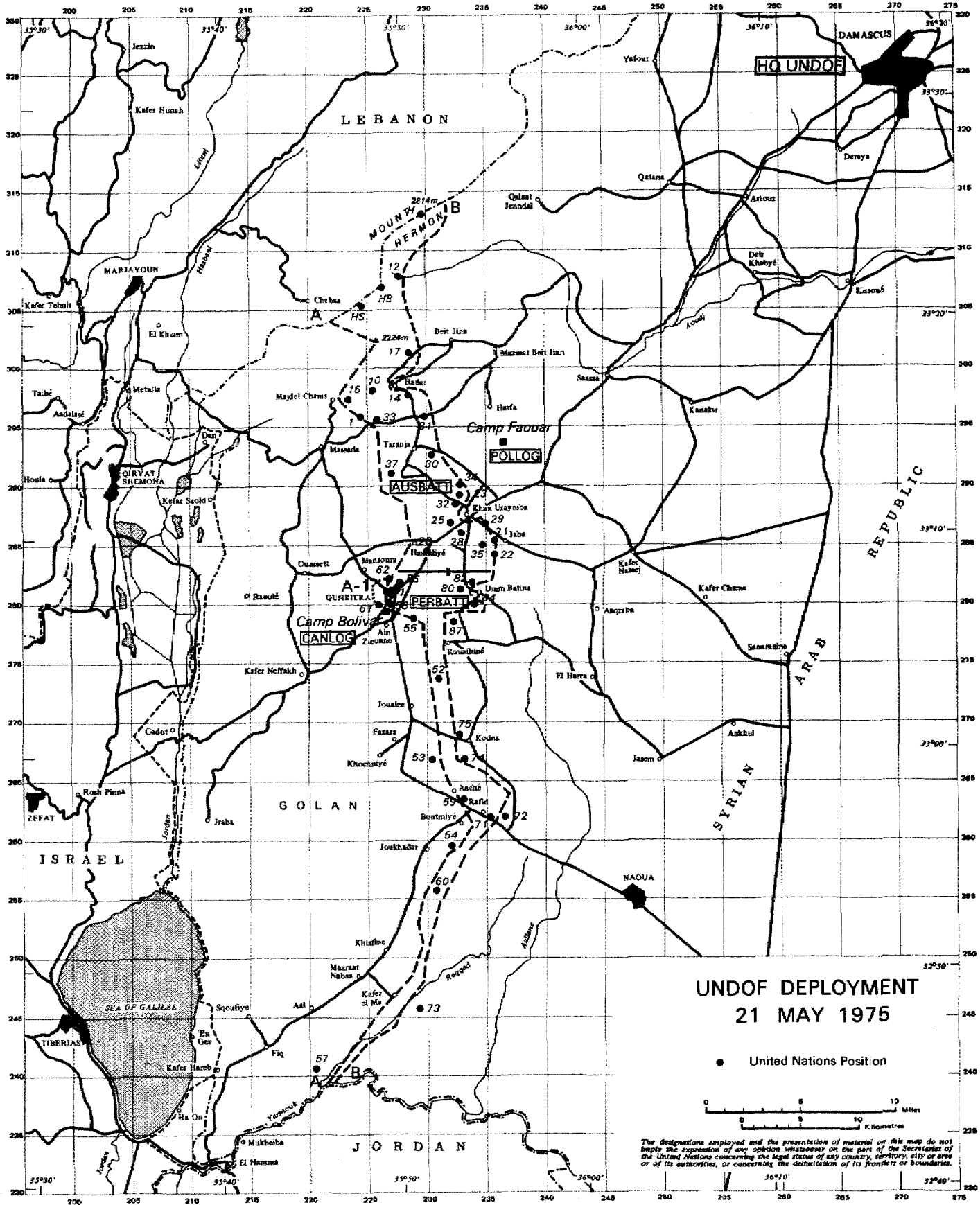
34. В течение рассматриваемого периода положение в районе операций СОООНР оставалось спокойным. Обе стороны, в общем, продолжали выполнять положения Соглашения о разъединении между израильскими и сирийскими войсками. Прекращение огня сохранялось, значительных нарушений и людских потерь не было.

35. Но нынешнее спокойствие непрочно. Соглашение о разъединении, как об этом конкретно говорится в его последнем пункте, является не мирным соглашением, а лишь шагом к установлению справедливого и прочного мира на основе резолюции 338 (1973) Совета Безопасности от 22 октября 1973 года. Положение в израильско-сирийском секторе и безусловно, на Ближнем Востоке в целом, будет оставаться неустойчивым и потенциально взрывоопасным до тех пор, пока не будет достигнут дальнейший прогресс в установлении такого справедливого и прочного мира.

36. Как и в случае ЧВС ООН (S/11670), я считаю, что продолжающееся присутствие СОООНР в нынешний критический момент необходимо не только для сохранения спокойствия в израильско-сирийском секторе, но также и для создания атмосферы, способствующей осуществлению дальнейших усилий, направленных на установление справедливого и прочного мира, к которому призывает Совет Безопасности, и для содействия,

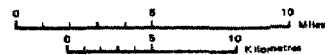
по мере необходимости, таким дальнейшим усилиям. Я входил в контакт с правительствами Сирии и Израиля. Правительство Сирии согласилось на продление мандата еще на период в шесть месяцев. Правительство Израиля также выступает за продление на этот же период. Поэтому я рекомендую, чтобы Совет Безопасности продлил мандат СООННР еще на шестимесячный срок.

37. В заключение этого доклада я хочу официально заявить о моей признательности правительствам, направившим воинские подразделения для СООННР, и тем правительствам, которые выделяют военных наблюдателей ОНВУП, приданных СООННР. Я хочу также воспользоваться этой возможностью, чтобы отдать должное командиру СООННР полковнику Хэйнесу Филиппу, офицерам и солдатам СООННР и их гражданскому персоналу, а также военным наблюдателям ОНВУП, приданным СООННР, за эффективное выполнение ими важных и трудных обязанностей.



**UNDOF DEPLOYMENT
21 MAY 1975**

● United Nations Position



The designations employed and the presentation of material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

MAP NO. 2797 REV.1 UNITED NATIONS
MAY 1975